

Ch. 11 希伯来文数字[Hebrew Numbers] – 目标

- 目标: 碰到数字的时候, 能够使用词典查询
 - 鉴别注释[apparatus]中的数字符号
 - 序数用希伯来文拼写出来[Ordinal Numbers]
 - 基数用希伯来文拼写出来[Cardinal Numbers]
 - 阳性vs. 阴性
 - 独立形vs. 附属形
 - 1, 2, 3-10, teens, decades, higher numbers
- 不需要掌握课本列出的数字, 你需要掌握的只有词汇手册上列出的单词



Ch. 11 希伯来文数字[Hebrew Numbers] – 大纲 ¹¹⁻²

- 鉴别注释[apparatus]中的数字符号
- 序数[Ordinal numbers] (first, second, ...)
- 基数[Cardinal numbers] (one, two, ...)
- 翻译练习



鉴别注释[Apparatus]中的数字符号

- 圣经文本把数字全部拼写出来
 - 例: ‘one’, ‘two’, ‘three’
- 拉比加的旁注和脚注用符号来表示数字
 - 现代注释 1, 2, 3
 - 拉比用的符号是用辅音字母+小点来表示
 - א, ב, ג, ד, ה, ו, ז, ח, ט = 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
 - י, כ, ל, מ, נ, ס, ע, פ, צ = 10, 20, 30, ..., 80, 90
 - ק, ר, ש, ת, י, ח, ז, ה = 100, 200, ..., 800, 900
 - 然后接着就是上面加两个小点



希伯来文序数[Ordinal Numbers]

- 序数表示次序‘first’, ‘second’, ‘third’, etc.
- 1st 至10th 是形容词
 - 通常是形容词，所以与名词在性、数及冠词上匹配
 - 例: הַיּוֹם הָרִאשׁוֹן ‘the **first** day’
 - 例: הַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי ‘the **seventh** day’
 - 通常是修饰限定性名词
- 11th 及更高用基数来表示
 - 例: בַּשָּׁנָה הָאַרְבָּעִים
 ‘in the year of the **forty**’ → ‘in the **fortieth** year’



阳性和阴性序数[Ordinal Numbers]

	Masculine	Feminine
First	רִאשׁוֹן	רִאשׁוֹנָה
Second	שֵׁנִי	שֵׁנִית
Third	שְׁלִישִׁי	שְׁלִישִׁית
Fourth	רְבִיעִי	רְבִיעִית
Fifth	חֲמִישִׁי	חֲמִישִׁית
Sixth	שֵׁשִׁי	שֵׁשִׁית
Seventh	שְׁבִיעִי	שְׁבִיעִית
Eighth	שְׁמִינִי	שְׁמִינִית
Ninth	תְּשִׁיעִי	תְּשִׁיעִית
Tenth	עֲשִׂירִי	עֲשִׂירִית



基数[Cardinal Numbers]

- 基数表示数量‘one’, ‘two’, ‘three’, etc.
- One 是属性形容词
 - 跟在名词之后，与名词在性、数及冠词相匹配
 - 有时作为非限定性冠词

אֶחָד אִישׁ = ‘one man’ = ‘a man’
- Two 至 Ten 是名词
 - 既有阳性，也有阴性的形式
 - 有独立形和附属形
- 更高的数字 (20, 30, etc.) 是名词，无性别之分



基数[Cardinal Numbers]的性

■ 1-10 有性

- 更高的数字无性别之分 (例: 20, 30, 40)

■ 1&2 与名词的性相匹配

- 例: בֶּן אֶחָד ‘one son’ vs. בַּת אֶחָת ‘one daughter’

■ 3-10 与名词的性刚好相反

- 例: שְׁלֹשָׁה בָּנִים ‘three sons’
vs. שְׁלֹשׁ בָּנוֹת ‘three daughters’
- 叫做“交错配列” [chiastic concord]
- 有些圣经软件称 שְׁלֹשָׁה 等为阳性, 所以他们还是认为这些基数的性与名词的性是相匹配的



基数1-10 ♂ & ♀, Absolute & Construct

	Masculine		Feminine	
	Absolute	Construct	Absolute	Construct
One	אֶחָד	אֶחָד	אַחַת	אַחַת
Two	שְׁנַיִם	שְׁנֵי	שְׁתֵּי	שְׁתֵּי
Three	שְׁלֹשָׁה	שְׁלֹשָׁה	שְׁלֹשָׁה	שְׁלֹשָׁה
Four	אַרְבַּע	אַרְבַּע	אַרְבַּעַה	אַרְבַּעַת
Five	חֲמִשָּׁה	חֲמִשָּׁה	חֲמִשָּׁה	חֲמִשָּׁה
Six	שֵׁשׁ	שֵׁשׁ	שֵׁשׁ	שֵׁשׁ
Seven	שִׁבְעָה	שִׁבְעָה	שִׁבְעָה	שִׁבְעָה
Eight	שְׁמֹנֶה	שְׁמֹנֶה	שְׁמֹנֶה	שְׁמֹנֶה
Nine	תֵּשַׁע	תֵּשַׁע	תֵּשַׁעַה	תֵּשַׁעַת
Ten	עָשָׂר	עָשָׂר	עָשָׂרָה	עָשָׂרָה

十以上的基数

■ 11 至 19

- 11 = ‘one ten’ אֶחָד עָשָׂר (♂) and אֶחָת עָשְׂרֵה (♀)
- 13 = ‘three ten’ שְׁלֹשָׁה עָשָׂר (♂) & שְׁלוֹשׁ עָשְׂרֵה (♀)

■ 十位数[Decades] (20, 30, ... 90)

- 个位数的阳性复数形式
- 3 = שְׁלֹשׁ, 所以 30 = שְׁלוֹשִׁים
- 20是特例。20是10的复数形式。20 = עָשְׂרִים

■ 21 至 99

- 通常是‘20 and 1’, 有时是‘1 and 20’

■ 这张幻灯片省略了许多细节



练习翻译数字 1

וַיְחִי אָדָם שְׁלֹשִׁים וּמֵאוֹת שָׁנָה (Gen 5:3a)

- Adam lived 3-plural and 100 year
- Adam lived 130 years

וַיְחִי-נֹחַ חָמֵשׁ שָׁנִים וּמֵאוֹת שָׁנָה (Gen 5:6a)

- Seth lived 5 years and 100 year
- Seth lived 105 years



练习翻译数字 2

נִיחִי אֶנֶשׁ תְּשַׁעִּים שָׁנָה (Gen 5:9a)

- Enosh lived 9-plural year
- Enosh lived 90 years

נִיחִי מַהֲלָאֵל חֲמִשָּׁה שָׁנִים וְשֵׁשִׁים שָׁנָה (Gen 5:15a)

- Mahalalel lived 5 years and 6-plural year
- Mahalalel lived 65 years



练习翻译数字 3

וַיְהִי כָּל-יְמֵי מֶתוֹשֶׁלַח תִּשְׁעֵה וְשָׁנִים שָׁנָה וּתְשַׁע
מֵאוֹת שָׁנָה (Gen 5:27a)

- ... 9 and 6-plural year and 9 100 year
- All the days of Methuselah were 969 years

וַיְחִי-לָמֶךְ שְׁתַּיִם וּשְׁמֹנֶה שָׁנָה וּמֵאוֹת שָׁנָה (Gen 5:28a)

- Lamech lived 2 and 8-plural year and 100 year
- Lamech lived 182 years

